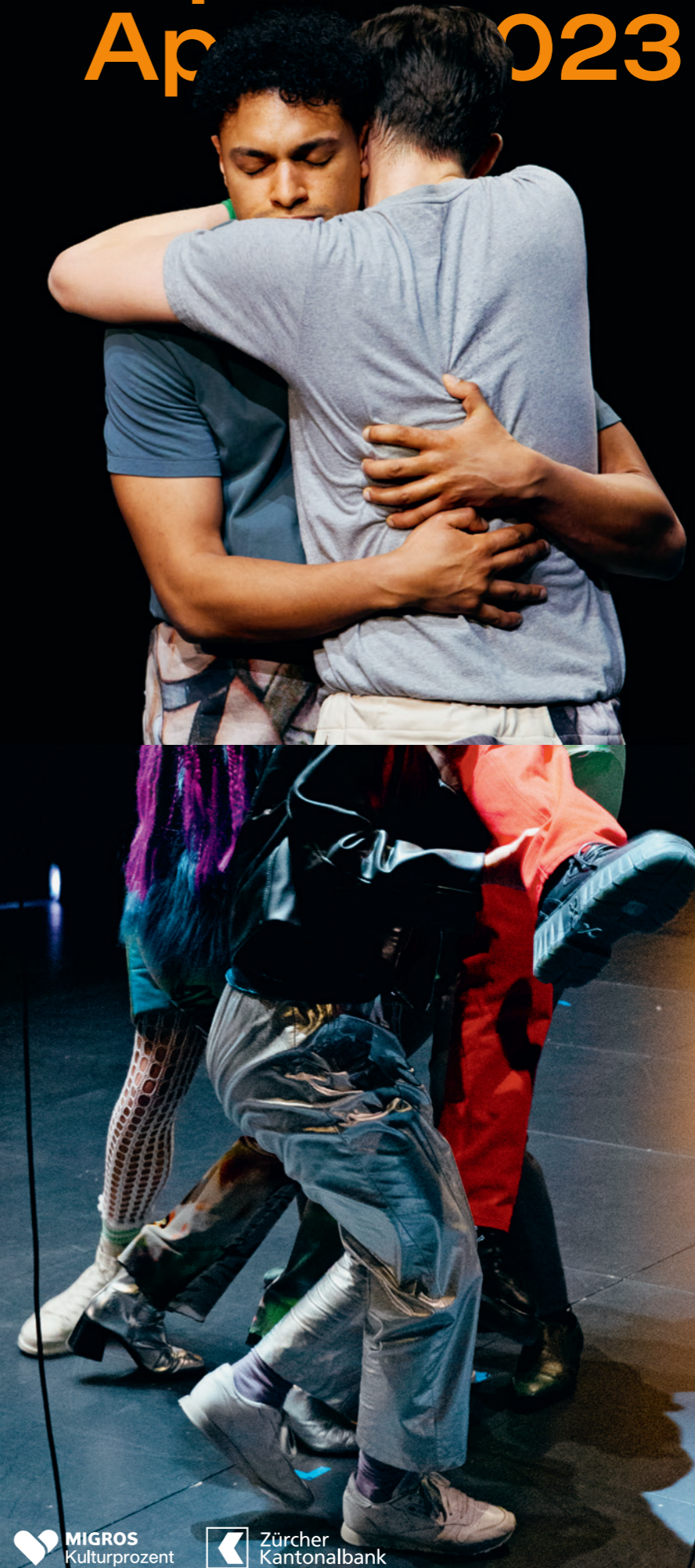


Schauspielhaus Zürich

Apr 2023



Cover:
Bild oben: *Der Ring des Nibelungen*, Inszenierung: Christopher Rüping;
Fotografie: Sabina Bösch
Bild unten: *Bullestress*, Inszenierung: Suna Gürler; Fotografie: Gina Folley
Collage: Laurenz Brunner & Sasha Stavnichuk

Art Direction: Studio Laurenz Brunner
Umsetzung: Schauspielhaus Zürich

Schauspielhaus Zürich
Pfauen Rämistrasse 34, 8001 Zürich
Schiffbau Schiffbaustrasse 4, 8005 Zürich

Theaterkasse Mo–Fr 11:00–19:00, Sa 14:00–19:00
Rämistrasse 34, 8001 Zürich,
+41 44 258 77 77, www.schauspielhaus.ch

Abendkasse
Pfauen 60' vor Vorstellungsbeginn
Kammer 30' vor Vorstellungsbeginn
Schiffbau 60' vor Vorstellungsbeginn

An der Abendkasse werden ausschliesslich Karten für den jeweiligen
Veranstaltungstag verkauft.

*Ermässigte Preise (Studierenden-Legi, KulturLegi, IV-Ausweis).

**Kinder bis 12 Jahre

Cover:
Top image: *Der Ring des Nibelungen*, Staging: Christopher Rüping; Photograph:
Sabina Bösch
Bottom image: *Bullestress*, Staging: Suna Gürler; Photography: Gina Folley
Collage: Laurenz Brunner & Sasha Stavnichuk

Art direction: Studio Laurenz Brunner
Realisation: Schauspielhaus Zürich

Schauspielhaus Zürich
Pfauen Rämistrasse 34, 8001 Zürich
Schiffbau Schiffbaustrasse 4, 8005 Zürich

Box office Mo–Fr 11:00–19:00, Sa 14:00–19:00
Rämistrasse 34, 8001 Zürich,
+41 44 258 77 77, www.schauspielhaus.ch

Box office in the evening or before the show
Pfauen 60' before performance starts
Kammer 30' before performance starts
Schiffbau 60' before performance starts

At the box office only tickets for performances on that specific day can be
purchased.

*Reduced Prices (Students, KulturLegi, IV-ID-Card).

**Children up to 12 years



Stadt Zürich
Kultur



MIGROS
Kulturprozent



Zürcher
Kantonalbank

PREMIERE The Romeo

Inszenierung & Choreografie / Staging & Choreography: Trajal Harrell / Schauspielhaus Zürich Dance Ensemble
Premiere: 1. April 2023, Pfauen

100% Dance 88% Lost in Time 69% Familiarity

Stellen Sie sich einen Tanz vor, nennen wir ihn Romeo, nach Shakespeares jungem Geliebten. Dieser Tanz wäre in der ganzen Welt bekannt, obwohl niemand wüsste, wann und wo er entstanden ist. Im April bringt das Schauspielhaus Zürich Dance Ensemble ihn in den Pfauen, im Juli dann nach Avignon.

Picture a dance. Let’s call it Romeo, after Shakespeare’s young lover. This dance would be known all over the world, although no one would know when and where it was created. In April, the SHZ Dance Ensemble will present it at the Pfauen, then in July in Avignon.

Mit / With: Frances Chiverini, Vania Doutel Vaz, Maria Ferreira Silva, Rob Fordeyn, Challenge Gumbodete, Trajal Harrell, New Kyd, Thibault Lac, Christopher Matthews, Nasheeka Nedsreal, Perle Palombe, Norel Amestoy Penck, Stephen Thompson, Songhay Toldon, Ondrej Vidlar; Inszenierung, Choreografie, Kostümbild / Staging, Choreography, Costume: Trajal Harrell; Bühnenbild / Set Design: Nadja Sofie Eller, Trajal Harrell; Soundtrack: Trajal Harrell, Asma Maroof; Licht / Lighting: Stéfane Perraud; Dramaturgie / Dramaturgy: Katinka Deecke, Miriam Ibrahim

Koproduktion / Coproduction: Festival d’Avignon, Holland Festival (Amsterdam), Singapore International Festival of Arts, Berliner Festspiele, La Villette (Paris), Festival D’Automne à Paris, La Comédie de Clermont-Ferrand scène nationale, TANDEM – Scène National (Douai), December Dance – Concertgebouw and Cultuurcentrum Brugge; Unterstützt vom / Supported by Trajal Harrell / Schauspielhaus Zürich Dance Ensemble Fan Club

1. April 2023 (Premiere), Pfauen: CHF 25 – 110 / CHF 13 – 55*
Theatermontag 3. April & 1. Mai 2023, Pfauen: CHF 10 – 49
8., 15., 16., 27., 28. & 30. April 2023, Pfauen: CHF 20 – 98 / CHF 10 – 49*

WIEDERAUFNAHME Der Ring des Nibelungen

Von / By Necati Öziri

Inszenierung / Staging: Christopher Rüping

100% Sound 100% Flickentepppich-Joy 200% Wagnerdämmerung

«Selten wurde Menschlichkeit so direkt in den Zuschauerraum getragen» schreibt CH Media und das SRF nennt die Schauspieler*innen «Extraklasse». Für die «Korrektur» von Richard Wagners *Ring*, geschrieben von Necati Öziri, liefert Black Cracker einen mitreissenden Livesound und Regisseur Christopher Rüping und das Ensemble machen das zum Theatererlebnis, was in der Politik zu erstarren droht.

“Humanity has not often been carried so directly into the auditorium,” writes CH Media and SRF calls the actors and actresses “extraordinary”. For the “correction” of Richard Wagner’s Ring, written by Necati Öziri, Black Cracker provides a stirring live sound and director Christopher Rüping and the ensemble turn what threatens to ossify in politics into a theatrical experience.

Mit / With: Maja Beckmann, Black Cracker, Nils Kahnwald, Benjamin Lillie, Wiebke Mollenhauer, Matthias Neukirch, Necati Öziri, Steven Sowah, Yodit Tarikwa

Inszenierung / Staging: Christopher Rüping; Text: Necati Öziri; Bühnenbild / Set Design: Jonathan Mertz; Kostümbild / Costume: Lene Schwind; Kostümbild Mitarbeit / Costume cooperation: Ulf Brauner; Musik / Music: Black Cracker und Jonas Holle sowie Born In Flamez, Gil Schneider, Isa GT, Ixa Psyborg, Legion Seven, Leo Luchini, Philipp Hülsenbeck, Simonne Jones; Licht / Lighting: Gerhard Patzelt; Video: Emma Lou Herrmann; Dramaturgie / Dramaturgy: Katinka Deecke

Unterstützt vom / Supported by Förder Circle des Schauspielhauses

12., 13., 22. & 23. April 2023, Pfauen: CHF 20 – 98 / CHF 10 – 49*

PREMIERE Riesenhaft

Begehbare Installation von / Walk-in Installation by Stephan Stock & Theater HORA, Das Helmi Puppentheater, Nicolas Stemann & Ensemble
Premiere: 22. April 2023, Schiffbau-Halle

50% Community 50% Waldeinsamkeit 100% Hero’s Journey

In der begrünten Halle gründen das Theater HORA, das Helmi und das SHZ eine Gemeinschaft, um das Böse zu vernichten und das Gute zu besiegen. Zusammen mit Hobbits, Elbinnen, Zwergen und Orks werden Feste gefeiert, Schlachten geschlagen und nebenbei vielleicht ein Ring zerstört.

In the green Halle, Theater HORA, Helmi and SHZ form a community to destroy evil and defeat good. Together with hobbits, elves, dwarves and orcs, parties are celebrated, battles are fought, and a ring might be destroyed along the way.

Mit / With: Noha Badir, Vincent Basse, Gianni Blumer, Andi Böni, Gottfried Breitfuss, Caitlin Friedly, Herr Cora Frost, Nikolai Gralak, Tabita Johannes, Kay Kysela, Felix Loycke, Florian Loycke, Sasha Melroch, Brian Morrow, Maximilian Reichert, Fredi Senn, Fabienne Villiger, Lukas Vögler

Inszenierung / Staging: Stephan Stock & Theater HORA, Das Helmi Puppentheater, Nicolas Stemann & Ensemble; Bühnenbild / Set Design: Katrin Nottrodt; Kostümbild / Costume: Sophie Reble; Musik / Music: Sebastian Vogel, Thomas Kürstner; Mediale Inszenierung / Media Staging: IXA (Claudia Lehmann, Konrad Hempel); Licht / Lighting: Michel Güntert; Dramaturgie / Dramaturgy: Bendix Fesefeldt

Informationen zu den englischen Übertiteln finden Sie ab dem 15. April auf der Website. / Please visit the website from 15 April for information on the English surtitles.

22. April 2023 (Premiere), Schiffbau-Halle: CHF 80 / 25*
Theatermontag 24. April 2023, Schiffbau-Halle: CHF 30 / 10*
26., 28., 30. April, 2. & 5. Mai 2023, Schiffbau-Halle: CHF 60 / 20*

ZUM LETZTEN MAL Bullestress

Von / By Fatima Moumouni & Laurin Buser

Inszenierung / Staging: Suna Gürler

70% Friendship Power 80% Studio Session 100% In Your Face

Suna Gürlers Erfolgsinszenierung wird im April zum letzten Mal gezeigt werden. Mit Feingefühl und Differenziertheit hat *Bullestress* die alltägliche rassistische Polizeigewalt in Zürich untersucht und damit Aufsehen erregt. Die «temporeiche Inszenierung» (NZZ) mit fünf jungen Spieler*innen trifft ins Herz – und gleichzeitig einen politischen Nerv.

Suna Gürlers’s successful production will be performed for the last time in April. With sensitivity and differentiation, *Bullestress* examined everyday racist police violence in Zurich and caused a sensation. The “fast-paced production” (NZZ) with five young actors touches the heart – and at the same time a political nerve.

Mit / With: Yèinou Avognon, Moubarak Djibril, Fayrouz Gabriel, Samira Graf, Flynn Jost

Inszenierung / Staging: Suna Gürler; Bühnenbild / Set Design: Moïra Gilliéron; Kostümbild / Costume: Sarah Seini; Musik / Music: Singoh Nketia; Licht / Lighting: Michel Güntert; Anti-Rassismus Coaching / Antiracism coaching: Mandy Abou Shoak; Dramaturgie / Dramaturgy: Fadrina Arpagaus

Auch interessant für Menschen ab 14 / Also interesting for ages 14 and up
Auf Schweizerdeutsch mit englischen Übertiteln / In Swiss German with English surtitles

Unterstützt von der / Supported by Max Kohler Stiftung, Ernst Göhner Stiftung, Landis & Gyr Stiftung und Elisabeth Weber Stiftung

5., 12., 13. & 18. April 2023, Schiffbau-Box: CHF 20 & 48 / CHF 10 & 24*
🕒 20. April 2023, Schiffbau-Box: CHF 20 & 48 / CHF 10 & 24*

BENEFIZ-GASTSPIEL Shengal – die Kraft der Frauen

Konzept & Regie / Concept & Staging: Anina Jendreyko

Die interkulturelle Volksbühne Basel, von der viele Mitglieder aus der kurdischen Region des schweren Erdbebens von Anfang Februar kommen, kommt für eine Benefizvorstellung nach Zürich. Der Abend erzählt, wie die êzidische Gemeinschaft im Shengal/ Nordirak, auf den Ruinen des Krieges ein neues Gesellschaftsmodel aufbaut. Die Einnahmen werden an Medico International Schweiz gespendet.

The intercultural Volksbühne Basel, including many members from the Kurdish region of the severe earthquake of early February, is coming to Zurich for a benefit performance. The evening recounts how the êzidi community in Shengal/Northern Iraq, is building a new model of society on the ruins of war. The proceeds will be donated to Medico International Switzerland.

Mit / With: Carmen Dalfogo, Ivan Anderson, Ferhat Keskin, Esra Ugurlu sowie als Musiker*innen Memo Gül Susin Sewsen, Süleyman Carnewa

Konzept, Text & Inszenierung / Concept, Text & Staging: Anina Jendreyko; Video & Konzeptmitarbeit / Video & Conceptual Collaboration: Georg Faulhaber; Bühnenbild & Kostüme / Set Design & Costumes: Martina Ehleiter; Mitarbeit / Collaboration: Songül Talay (representative of the holding organisation of the êzidi Women’s Council e.v.); Technik & Licht / Stagecraft & Lighting: Michael Jann, Hajo Stegers, Hajto Zimmermann; Produktionsleitung / Production management: Pascal Moor, Petra Rotar

Zahlen, was man will 3. Mai 2023, Schiffbau-Box

GRAVEYARD SHIFT Lotic

33% Horns 33% Voice 33% Electronics 100% Music

Die Karriere von Lotic begann Mitte der 2010er Jahre, als die elektronische Musik sich in alle Richtungen gleichzeitig zu öffnen schien: ähnlich wie ihre Weggefährter*innen Arca, SOPHIE oder Björk vermengt sie abstrakte Rhythmen, fragmentierte Motive aus R’n’B und Pop sowie Gesangs- und Instrumentalpassagen im Dienste des eigenen Anspruchs. Versatzstücke der Schwarzen Clubmusik- und Kultur verbinden sich bei ihr mit einer persönlichen Narration über Liebe, Sehnsucht und Verlust.

Lotic’s career began in the mid-2010s, when electronic music seemed to be opening up in all directions at once: similar to her companions Arca, SOPHIE or Björk, she mixes abstract rhythms, fragmented motifs from R’n’B and pop as well as vocal and instrumental passages in the service of her own aspirations. She combines set pieces of Black club music and culture with a personal narrative about love, longing and loss.

Mit / With: Lotic

25. April 2023, Schiffbau-Box: CHF 20 & 30 / 10 & 15*

PREMIERE Performers Rule

«und als der prinz mit dem kutscher tanzte, waren sie so schön, dass der ganze hof in ohnmacht fiel – ein uto- pischer film»
Nach / After Ronald M. Schernikau
Zürcher Hochschule der Künste

80% Tender 40% Schlager 20% Kajal

Eine Gruppe Studierender des Departement Theater der ZHdK wollen ihre Ideen verwirklichen und die Kammer des Schauspielhaus Zürich ist der Ort dafür: Performers Rule! «dieser film erzählt von vier jungen menschen, die versuchen ihre liebe zu organisieren; einer so schön wie der andere kann. wenn wir zu weit sind, sind wir zu mehreren. oder: wir sind immer auch zu zweit. es geht, weil es mit den anderen geht.»

A group of students from the Department of Theatre at the ZHdK want to realise their ideas and the Kammer of the Schauspielhaus Zürich is the place for it: Performers Rule! “this film recounts four young people trying to organise their love; one as beautifully as the other can. when we are too far, we are too many. or: we are always also two. it works because it works with the others.”

Mit / With: Yusuf Arslan, Hanna Donald, Thomas Schmale, Hannah Weiss

Inszenierung / Staging: Robert Bohne; Bühnenbild / Set Design: Lea Burkhalter; Kostümbild / Costume: Fredi Thiele; Musikalische Leitung / Musical Direction: Lara Bäucker; Licht / Lighting: Fredi Thiele & Lea Burkhalter; Dramaturgie / Dramaturgy: Fredi Thiele; Künstlerische Mitarbeit / Artisitit Contribution: Linda Hügel

28. April 2023 (Premiere), Pfauen-Kammer: CHF 20 / 10*
30. April, 1. & 2. Mai 2023, Pfauen-Kammer: CHF 20 / 10*

Security

100% Humor 100% Satire 100% Thelma Buabeng

Bereits zum dritten Mal und unverwechselbar bringt Thelma Buabeng mit ihrer Comedyshow den Pfauen zum Lachen und zum Tanzen. Wieder mit dabei sind: Gladys, eine fanatische Christin und Predigerin. Annemie, der ihre Heimatstadt langsam zu bunt wird. Vivian, mit nur einem Ziel: berühmt zu werden. Naomi, eine wütende Aktivistin und Mary-Jo, die erstmal einen durchzieht, bevor sie neue Songtexte schreibt. Begleitet wird dieses Stand-Up-Feuerwerk von der Musikerin Celina Bostic.

Already for the third time, Thelma Buabeng makes the Pfauen laugh and dance with her unmistakable comedy show. Joining her again are: Gladys, a fanatical Christian and preacher, Annemie, for whom her home town is slowly becoming too colourful, Vivian, with only one goal, to become famous, Naomi, an angry activist, and Mary-Jo, who first pulls one over before writing new song lyrics. This stand-up fireworks show is accompanied by musician Celina Bostic.

Mit / With: Thelma Buabeng, Celina Bostic
Dramaturgie / Dramaturgy: Laura Paetau

Keine Übertitel / No surtitles

21. April 2023, Pfauen: CHF 20 & 40 / CHF 10 & 20*

Schauspielhaus Zürich

April 2023

M

D

M

D

F

S

S

April Vorverkauf online und an der Theaterkasse ab 6. März 2023. / April advance booking online and at the box office from 6 March 2023.

Ausserdem im Vorverkauf / Also in advance booking:
The Romeo, 1. Mai 2023, 18:00, Pfauen
Performers Rule, 1. & 2. Mai 2023, 20:30, Pfauen-Kammer
MOBY DICK; or, The Whale, 2. Mai 2023, 20:00, Pfauen
Benefiz-Gastspiel: Shengal – die Kraft der Frauen, 3. Mai 2023, 20:00, Schiffbau-Box
Riesenhaft, 2. & 5. Mai 2023, 19:30, Schiffbau-Halle
Antigone (Premiere), 4. Mai 2023, 20:00, Pfauen
Club 4 (Premiere), 5. Mai 2023, 20:15, Schiffbau-Matchbox
Poetry Slam, 5. Mai 2023, 20:30, Pfauen

The Romeo
 Trajal Harrell / Schauspielhaus Zürich Dance Ensemble
 20:00, Pfauen

Ich chan es Zündhölzli azünde
 Fatima Moumouni, Laurin Buser | Suna Gürler
 20:00, Pfauen

Bullestress
 Fatima Moumouni, Laurin Buser | Suna Gürler
 19:00, Schiffbau-Box

Gier
 Sarah Kane | Christopher Rüping
 20:00, Pfauen

The Romeo
 Trajal Harrell / Schauspielhaus Zürich Dance Ensemble
 20:00, Pfauen

Ich chan es Zündhölzli azünde
 Fatima Moumouni, Laurin Buser | Suna Gürler
 16:00, Pfauen

Ödipus Tyrann
 Sophokles | Nicolas Stemann
 18:00, Pfauen

enterspaces
 BIPoC-Zuschauer*innen Gruppe zu Besuch bei *Bullestress*
 18:15, Schiffbau-Foyer

Bullestress
 Fatima Moumouni, Laurin Buser | Suna Gürler
 19:00, Schiffbau-Box

Bullestress
 Fatima Moumouni, Laurin Buser | Suna Gürler
 19:00, Schiffbau-Box

Hans Schleif
 Matthias Neukirch & Julian Klein
 19:00, Pfauen-Kammer

Hans Schleif
 Matthias Neukirch & Julian Klein
 19:00, Pfauen-Kammer

The Romeo
 Trajal Harrell / Schauspielhaus Zürich Dance Ensemble
 16:00, Pfauen

No Bulle No Stress
 Hang Out und Talk
 Im Anschluss an die Vorstellung *Bullestress*, Schiffbau-Box

Der Ring des Nibelungen
 Necati Öziri | Christopher Rüping
 19:00, Pfauen

Der Ring des Nibelungen
 Necati Öziri | Christopher Rüping
 19:00, Pfauen

Gier
 Sarah Kane | Christopher Rüping
 20:00, Pfauen

The Romeo
 Trajal Harrell / Schauspielhaus Zürich Dance Ensemble
 20:00, Pfauen

Der Ring des Nibelungen
 Necati Öziri | Christopher Rüping
 16:00, Pfauen

Bullestress
 Fatima Moumouni, Laurin Buser | Suna Gürler
 19:00, Schiffbau-Box

Wilhelm Tell
 Friedrich Schiller | Milo Rau
 20:00, Pfauen

Bullestress
 Fatima Moumouni, Laurin Buser | Suna Gürler
 19:00, Schiffbau-Box

Security
 Thelma Buabeng & Celina Bostic
 20:30, Pfauen

Riesenhaft
 Stephan Stock & Theater HORA, Das Helmi Puppentheater, Nicolas Stemann & Ensemble
 19:30, Schiffbau-Halle

Der Ring des Nibelungen
 Necati Öziri | Christopher Rüping
 16:00, Pfauen

Riesenhaft
 Stephan Stock & Theater HORA, Das Helmi Puppentheater, Nicolas Stemann & Ensemble
 19:30, Schiffbau-Halle

Ödipus Tyrann
 Sophokles | Nicolas Stemann
 20:00, Pfauen

Riesenhaft
 Stephan Stock & Theater HORA, Das Helmi Puppentheater, Nicolas Stemann & Ensemble
 19:30, Schiffbau-Halle

The Romeo
 Trajal Harrell / Schauspielhaus Zürich Dance Ensemble
 20:00, Pfauen

Riesenhaft
 Stephan Stock & Theater HORA, Das Helmi Puppentheater, Nicolas Stemann & Ensemble
 19:30, Schiffbau-Halle

Gier
 Sarah Kane | Christopher Rüping
 20:00, Pfauen

ZKO im Pfauen
 11:00, Pfauen

Der Besuch der alten Dame
 Friedrich Dürrenmatt | Nicolas Stemann
 20:00, Pfauen

Graveyard Shift: Lotic
 20:30, Schiffbau-Box

Wilhelm Tell
 Friedrich Schiller | Milo Rau
 20:00, Pfauen

The Romeo
 Trajal Harrell / Schauspielhaus Zürich Dance Ensemble
 20:00, Pfauen

The Romeo
 Trajal Harrell / Schauspielhaus Zürich Dance Ensemble
 20:00, Pfauen

Offene Bühne
 Theaterjahr
 21:30, Schiffbau-Matchbox

The Romeo
 Trajal Harrell / Schauspielhaus Zürich Dance Ensemble
 17:00, Pfauen

Performers Rule
 Zürcher Hochschule der Künste
 20:30, Pfauen-Kammer

Performers Rule
 Zürcher Hochschule der Künste
 20:30, Pfauen-Kammer

Performers Rule
 Zürcher Hochschule der Künste
 20:30, Pfauen-Kammer

Performers Rule
 Zürcher Hochschule der Künste
 20:30, Pfauen-Kammer

Performers Rule
 Zürcher Hochschule der Künste
 20:30, Pfauen-Kammer

Performers Rule
 Zürcher Hochschule der Künste
 20:30, Pfauen-Kammer

Performers Rule
 Zürcher Hochschule der Künste
 20:30, Pfauen-Kammer

- ABO** Abonnements / Subscriptions
- ⌚** Einführung 30 Min vor der Aufführung / Introduction 30 min before the play
- ↶** Wiederaufnahme / Rerun
- ☹** Zum letzten Mal / For the last time
- Theatermontag** Alle Karten zum halben Preis / All tickets at half price
- Zahlen, was man will** Zahlen Sie, was immer Sie möchten / Pay as much as you want
- Carte Blanche** Mit Abo / With subscription Tages-Anzeiger
- !?** Publikumsgespräch im Anschluss / Followed by an artist talk

The Romeo
 Trajal Harrell / Schauspielhaus Zürich Dance Ensemble
 20:00, Pfauen
1 PREMIERE

Ich chan es Zündhölzli azünde
 Fatima Moumouni, Laurin Buser | Suna Gürler
 16:00, Pfauen
2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20 ZUM LETZTEN MAL

21

22 PREMIERE

23

24

25

26

27

28

29

30

enterspaces ^M BIPoC-Zuschauer*innen Gruppe besucht Bullestress

enterspaces schafft Raum und Platz und kreiert Safer Spaces, in denen BIPoC¹-Perspektiven empowerend zu Wort kommen können. Am 18. April 2023 lädt enterspaces zu einem gemeinsamen Besuch der Vorstellung *Bullestress* ein. Mit persönlicher Einführung und Nachgespräch in geschlossener BIPoC-Gruppe.

enterspaces creates room and space and builds safer spaces where BIPoC¹ are empowered to share their perspectives. On 18 April 2023, enterspaces invites you to visit the show *Bullestress* together. Including a personal pre-show talk and follow-up discussion in a closed BIPoC group.

¹ BIPoC: bezieht sich auf Schwarze, Indigene und People of Color und ist eine Selbstbezeichnung von Menschen, die Rassismus erfahren. / BIPoC: refers to Black, Indigenous and People of Color and is a self-designation of people who experience racism.

Kuration / Curation: Brandy Butler, Miriam Ibrahim

Anmeldeschluss / Registration until: 15. April 2023

Anmeldung & Infos / Registration & info: enterspaces@schauspielhaus.ch
Teilnehmer*innen / Participants: max. 15

Treffpunkt ist um 18:15 im Schiffbau-Foyer und nach der Vorstellung gibt es ein Nachgespräch. / We meet at 6:15 p.m. at the Schiffbau foyer. After the performance there will be a follow-up discussion.

18. April 2023, Schiffbau-Foyer: CHF 15 für / for *Bullestress* und die Zuschauer*innen Gruppe / and the audience group

No Bulle No Stress Hang Out & Talk

Am 12. April nach der Vorstellung von *Bullestress* öffnen wir die Bühne für das Publikum. Der Hang Out back on stage beginnt mit einem Gespräch über das Stück, danach spielt die *Bullestress*-Crew lockere Beats und wärmenden Sound zum Abhängen in Sofas und Tanzen in Socken.

On the 12th of April after the performance of *Bullestress*, we open the stage to the audience. The Hang Out back on stage starts with a talk about the play, then the *Bullestress* crew plays laid-back beats and warming sound to hang out in sofas and dance in socks.

Mit / With: *Bullestress*-Ensemble, Suna Gürler, Fatima Moumouni aka f.moremoney, Singoh Nketia aka DJ Flink

Publikumsgespräch im Anschluss an die Vorstellung *Bullestress*. / Audience discussion after the performance of *Bullestress*.

12. April 2023, Schiffbau-Box: Eintritt frei / Free entry

FLATRATE ABO U30

Bist du U30 und Theaterliebhaber*in? Dann haben wir das passende Abonnement für dich! Unser Flatrate-Abo für unter Dreissigjährige bietet ein Jahr lang für einen einmaligen Betrag von nur CHF 111 Zugang zu sämtlichen eigenen Aufführungen, Konzerten sowie Sonderveranstaltungen (ausser Premieren). Vorstellungskarten sind nur an der Abendkasse erhältlich. Ausserdem braucht es keine Student*innen-Legi, um unser U30-Abo zu lösen.

Are you under 30 and love the theatre? Then we have the right subscription for you! Our subscription for people under thirty years of age gives you access to all shows, concerts and special events (except for premieres) throughout one year in exchange for a one-off payment of only CHF 111. Tickets to each show may only be obtained on the day of the performance at the box office. Also, you do not need a student ID to profit from our U30 subscription.

Information: www.schauspielhaus.ch/abos

REPERTOIRE

Der Besuch der alten Dame

Von / By Friedrich Dürrenmatt

Inszenierung / Staging: Nicolas Stemann

Mit / With: Sebastian Rudolph, Camilla Sparksss, Patrycia Ziólkowska

Inszenierung / Staging: Nicolas Stemann; Bühne und Video: Claudia Lehmann; Kostüme / Costumes: Marysol del Castillo; Musik / Music: Camilla Sparksss; Licht / Lighting: Michel Güntert; Dramaturgie / Dramaturgy: Benjamin von Blomberg

Auch interessant für Menschen ab 16 / Also interesting for ages 16 and up
Unterstützt von / Supported by Charlotte Kerr-Dürrenmatt-Stiftung & Zürcher Kantonalbank

^{Theatermontag} 24. April 2023, Pfauen: CHF 10 – 49

Gier

Von / By Sarah Kane

Inszenierung / Staging: Christopher Rüping

Mit / With: Maja Beckmann, Benjamin Lillie, Sasha Melroch, Wiebke Mollenhauer, Steven Sowah; Streichtrio / String Trio: Jonathan Heck, Coen Strouken, Polina Niederhauser

Bühnenbild / Set Design: Jonathan Mertz; Kostümbild / Costumes: Lene Schwind; Musik / Music: Christoph Hart; Video: Emma Lou Herrmann; Licht / Lighting: Gerhard Patzelt; Dramaturgie / Dramaturgy: Moritz Frischkorn

5., 6., 14. & 29. April 2023, Pfauen: CHF 20 – 98 / CHF 10 – 49*

Hans Schleif

Von / By Matthias Neukirch & Julian Klein

Mit / With: Matthias Neukirch

Regie, Einrichtung, Abendspielleitung / Staging, Technical Set-up, Evening Direction: Julian Klein

Keine Übertitel / No surtitles; Auch interessant für Menschen ab 16 / Also interesting for ages 16 and up

14., 15. & 20. April 2023, Pfauen-Kammer: CHF 20 / 10*

Ich chan es Zündhölzli azünde

Von / By Fatima Moumouni & Laurin Buser

Inszenierung / Staging: Suna Gürler

Mit / With: Yèinou Avognon, Linus Cart, Mira Guggenbühl, Pelin Ipek Kir, Elif Karci, Kay Kysela, Michael Neuenschwander, Matthias Neukirch

Bühnenbild / Set Design: Moïra Gilliéron; Musik / Music: Yanik Soland; Kostümbild / Costumes: Ursula Leuenberger; Licht / Lighting: Michel Güntert; Dramaturgische Vorbereitung / Dramaturgical preparation: Fadrina Arpagaus, Miriam Ibrahim; Dramaturgie / Dramaturgy: Katinka Deecke

Auch interessant für Menschen ab 14 / Also interesting for ages 14 and up
Auf Schweizerdeutsch mit englischen Übertiteln / In Swiss German with English surtitles; Unterstützt von der / Supported by Ernst Göhner Stiftung, Landis & Gyr Stiftung, Elisabeth Weber Stiftung, Stiftung Accentus

2. & 4. April 2023, Pfauen: CHF 20 – 98 / CHF 10 – 49*

Ödipus Tyrann

Von / By Sophokles

Inszenierung / Staging: Nicolas Stemann

Mit / With: Alicia Aumüller, Patrycia Ziólkowska

Inszenierung, Bühnenbild, Musik / Staging, Stage design, Music: Nicolas Stemann; Mitarbeit Bühnenbild / Associate stage design: Selina Puorger; Kostümbild / Costumes: Marysol del Castillo; Dramaturgie / Dramaturgy: Benjamin von Blomberg

Unterstützt von / Supported by Zürcher Kantonalbank

^{Theatermontag} 10. April 2023, Pfauen: CHF 10 – 49
25. April 2023, Pfauen: CHF 20 – 98 / CHF 10 – 49*

Wilhelm Tell

Nach / After Friedrich Schiller

Inszenierung / Staging: Milo Rau

Mit / With: Maya Alban-Zapata, Maja Beckmann, Michael Neuenschwander, Karin Pfammatter, Sebastian Rudolph, Aleksandar Sascha Dinevski, Cyrill Albisser, Sarah Brunner, Irma Frei, Vanessa Gasser, Oskar Huber, Cem Kirmizitoprak, Meret Landolt, Louisa Maulaz, Hermon Habtemariam

Kostümbild, Bühnenbild / Costumes, Stage Design: Anton Lukas / Video: Moritz von Dungern; Sound Design: Elia Rediger; Audience Development & Kampagne / Campaigning: Silvan Gisler; Dramaturgie / Dramaturgy: Bendix Fesefeldt

Unterstützt von / Supported by Stiftung Corymbo, Dätwyler Stiftung, Kanton Uri & Kanton St.Gallen

Auch interessant für Menschen ab 16 / Also interesting for ages 16 and up

19. & 20. April 2023, Pfauen: CHF 20 – 98 / CHF 10 – 49*

ON TOUR: Das Weinen (Das Wähnen)

Nach Texten / Based on texts by von Dieter Roth; Inszenierung / Staging: Yana Ross; Mit / With: Annamária Láng, Conny Dachs, Urs Peter Halter, Michael Neuenschwander, Katie Pears, Lena Schwarz
20. & 21. April 2023, Nationaltheater Miskolc

ON TOUR: Kurze Interviews mit fiesen Männern – 22 Arten der Einsamkeit

Nach / After David Foster Wallace; Inszenierung / Staging: Moritz Frischkorn
13., 14. & 15. April 2023, Théâtre National Wallonie-Bruxelles

ON TOUR: Moby Dick

Von / By Moved by the Motion nach dem Roman
15. April 2023, Festspielhaus St. Pölten
Mollenhauer, Fred Moten, Sebastian Rudolph, Steven Sowah, Onyiah Vidlar, Thomas Wodjanka



**Näher
dran**
mit dem Sitzplatz-Upgrade.

Dank uns jedes Detail sehen. Als Hauptsponsorin des Schauspielhaus Zürich ermöglichen wir unseren Kundinnen und Kunden eine bessere Sitzkategorie.
zkb.ch/schauspielhaus

Yana Ross; Mit / With: Annamária Láng, Conny Dachs, Urs Peter Halter, Michael Neuenschwander, Katie Pears, Lena Schwarz

Inszenierung / Staging: Yana Ross; Mit / With: Annamária Láng, Conny Dachs, Urs Peter Halter, Michael Neuenschwander, Katie Pears, Lena Schwarz

Inszenierung / Staging: Moritz Frischkorn

Moved by the Motion nach dem Roman

Yana Ross; Mit / With: Annamária Láng, Conny Dachs, Urs Peter Halter, Michael Neuenschwander, Katie Pears, Lena Schwarz

Mit / With: Alicia Aumüller, Patrycia Ziólkowska

Inszenierung, Bühnenbild, Musik / Staging, Stage design, Music: Nicolas Stemann; Mitarbeit Bühnenbild / Associate stage design: Selina Puorger; Kostümbild / Costumes: Marysol del Castillo; Dramaturgie / Dramaturgy: Benjamin von Blomberg

Unterstützt von / Supported by Zürcher Kantonalbank

^{Theatermontag} 10. April 2023, Pfauen: CHF 10 – 49
25. April 2023, Pfauen: CHF 20 – 98 / CHF 10 – 49*

Michael Neuenschwander, Katie Pears, Lena Schwarz, Susanne-Marie Wrage